

Detector de humo convencional universal

Detector de temperatura convencional universal

Felicitaciones, acabas de adquirir un producto con la calidad y seguridad Intelbras.

El detector de humo convencional universal DFC 421 UN y el detector de temperatura convencional universal DTC 421 UN tienen un design moderno y alta tecnología, asociados a la eficiencia, confiabilidad y facilidad de instalación.

La cámara óptica de detección del DFC 421 fue especialmente desarrollada para detectar con eficiencia partículas de humo producidas por una amplia gama de fuentes de combustión, además de contar con protección para minimizar la entrada de insectos y mugre.

El sensor de temperatura del DTC 421 UN monitorea con precisión las variaciones de temperatura del ambiente, identificando, inclusive, elevaciones de temperatura generadas por fuentes de combustión limpia que no generan humo visible. Es indicado para ambientes que naturalmente puedan contener muchas partículas en suspensión, como polvo, aserrín, niebla, vapores visibles, partículas textiles, humo (de origen no perjudicial), hollín, entre otros, donde el uso de detectores ópticos no es aconsejable.

Los detectores DFC 421 UN y DTC 421 UN mas allá de señalen alarma a través del aumento de corriente en el cableado del lazo, también cuentan con salida por contacto seco, posibilitando su utilización en diversos escenarios de aplicación, como por ejemplo, conexión con centrales de alarma contra robo, centrales de incendio que operen por contacto seco o que operen con sistema de zonas activadas por pulso negativo o positivo, puertas corta fuego, combate automático, sprinklers, bombas de presurización, ventiladores de escape, aire acondicionado, y demás equipamientos compatibles con contacto seco.

Esas características permiten minimizar disparos en falso y ofrecer excelente cobertura y confiabilidad en la respuesta y protección a los más diversos tipos de focos de incendio.

1. Cuidados y seguridad

Atención: el proyecto de instalación contemplando el área de cobertura, lugar de instalación, tipo de dispositivo y su correcta aplicación, cantidad y demás características deben ser realizados por un profesional con conocimiento de la norma ABNT NBR 17240 - *Sistemas de detección y alarma de incendio – Proyecto, instalación, comisionamiento y manutención de sistemas de detección y alarma de incendio – Requisitos* o el documento que la substituya.

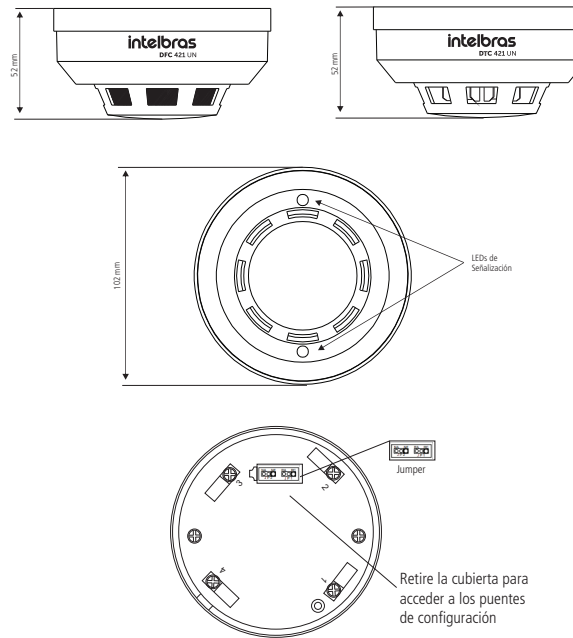
- » Lee todas las instrucciones del manual antes de instalar y utilizar el producto.
- » Apaga la alimentación y/o central de alarma de incendio para realizar la instalación.
- » Retira la capa de protección del detector antes del uso. Caso el lugar de instalación del producto esté pasando por obras como pintura, yeso, etc. (generación de polvo), mantenga la capa de protección hasta que estén concluidas.
- » No pintes el producto.
- » Este producto fue proyectado para uso en ambientes internos. No lo utilices en áreas abiertas o expuestas a intemperies.
- » Para la limpieza, usa solo una franela humedecida con agua. No uses limpiadores o solventes, pues pueden dañar la caja plástica e infiltrarse en el producto, causando daños permanentes.

2. Especificaciones técnicas

Producto	DFC 421 UN	DTC 421 UN
Tensión de operación		12/24 Vdc
Limite operacional de tensión		10 a 30 Vdc
Corriente en supervisión		<0,1 mA
Corriente en alarma		30 mA +/-5 mA
Sensibilidad a humo/temperatura	0,15 a 0,45 dB/m	Clase A2R 60 °C +/- 5 °C - 8 a 15 °C/min
Tipo	Óptico	Termovelocimétrico

Instalación por consumo de corriente	2 cables, sin polaridad
Instalación de la salida de contacto seco	3 o 4 cables
Clase de instalación	Clase B convencional
Salida de contacto seco	máx. 30 V/100 mA - NA/NC
Indicador visual LED	Supervisión: verde, parpadea a cada 4s Alarma: rojo, siempre prendido
Indicación de uso	ambientes internos
Temperatura de operación	-10 a 50 °C
Humedad relativa	<95% no condensada
Color	Blanco
Material	ABS
Peso	134 g 125 g
Dimensiones (A x Ø)	52 x 102 mm

3. Producto



Atención: los jumpers JP1 y JP2 alteran el funcionamiento del reset del detector y de la salida de contacto seco del detector. Configúralos conforme el ítem 4. *Jumpers de configuración.*

4. Jumpers de configuración

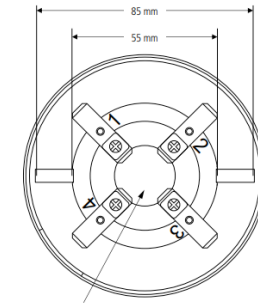
JP1	RC ¹	Reset central: el detector mantiene su estado de alarma hasta que el central realice su reset a través de la interrupción de su alimentación.
	RA	Reset automático: el detector reseta automáticamente su estado de alarma, así que el estímulo del alarma (humo o temperatura) deje de existir.
JP2	NA ¹	Normalmente abierto: el detector mantiene la salida de contacto seco abierta en estado normal (no alarmado), cerrándola al entrar en estado de alarma.
	NC	Normalmente cerrado: el detector mantiene la salida de contacto seco cerrada en estado normal (no alarmado), abriéndola al entrar en estado de alarma.

¹ Configuración de fábrica.

5. Instalación

5.1. Fijación de la base

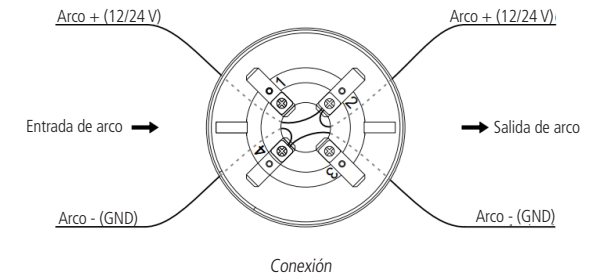
1. Desenaja el detector de la base, girándolo en sentido antihorario;
2. Pasa los cables del lazo del central por la abertura central de la base del detector y fijala en la superficie y local deseado, observando la distancia entre agujeros indicada a seguir:



5.2. Conexión con centrales convencionales (consumo de corriente)

La conexión del lazo no hace distinción de polaridad, mas para mantener una instalación estandarizada, recomendamos lo siguiente:

- » **Lazo (+):** entrada y salida en el borne 2.
- » **Lazo (-):** entrada y salida en el borne 4.

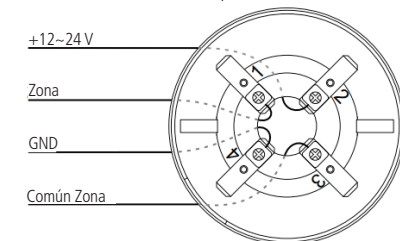


Atención: para esta instalación no es necesario la conexión de los bornes 1 y 3.

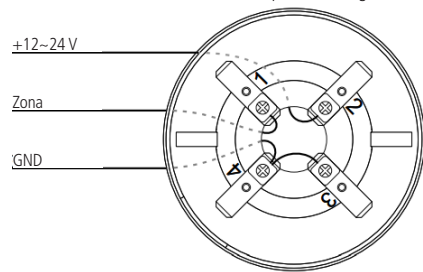
5.3. Conexión de la salida de contacto seco

La conexión de la salida de contacto seco es hecha a través de los bornes 1 y 3 en la base del detector y puede ser configurada como NA (Normalmente Abierto) o NC (Normalmente Cerrado) conforme el ítem 4. *Jumpers de configuración.* Para la utilización de esa función es necesario que el producto sea alimentado a través de los bornes 2 y 4 con tensión de 12 o 24 Vdc, conforme los siguientes ejemplos:

- » Instalación utilizando el contacto seco independiente (4 cables);



» Instalación utilizando el contacto seco con señal positivo o negativo;



Importante: » Para centrales que requieran señal positivo, conecta el pino 3 al 2(+);
» Para centrales que requieran señal negativo, conecta el pino 3 al 4(-);

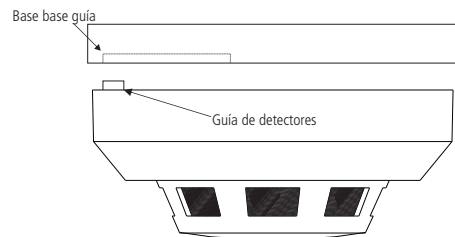
Atención: » Cuando el detector esté siendo alimentado por una fuente de tensión fija, que no proporciona reset de alimentación es recomendado que el jumper JP1 sea con figurado para RA (Reset Automático), de esta forma el detector dejará el estado de alarma así que el estímulo de alarma deje de existir.

- » El modo de instalación puede ser diferente de acuerdo con el central a ser utilizado, certifique, de que el central es compatible con la utilización de dispositivo de contacto seco.
- » La utilización de salida para accionamiento de cargas a través de una fuente externa debe respetar los límites de tensión máxima de 30 V y corriente máxima de 100 mA. La utilización del contacto con tensión o corriente superiores a las indicadas podrá dañar el producto.

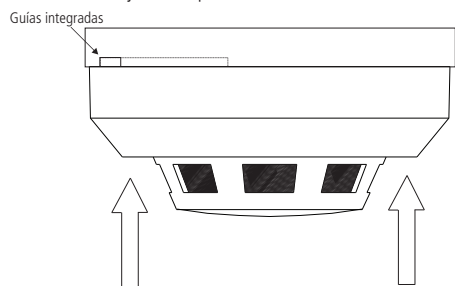
5.4. Encaje del detector en la base

Añade la guía de referencia del detector con la guía interna de la base, encaja el detector en la base y giralo en el sentido horario, hasta su encaje completo.

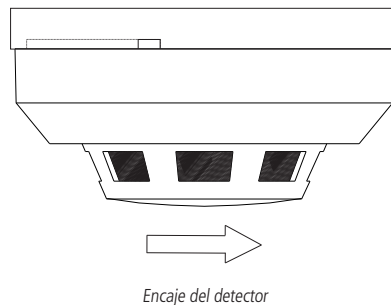
1 - Alinea la guía del detector con la guía interna de la base



2 - Encaja el cuerpo del detector en la base.



3 - Gira el detector en el sentido horario hasta su encaje completo.



6. Funcionamiento

Después de la conclusión de la instalación e inicialización del central de alarma de incendio, el detector inicia su operación automáticamente. Su LED de señalización parpadeará en el color verde a cada 4 segundos, indicando que él está alimentado y en estado de supervisión.

En la ocurrencia de un alarma, el detector aumenta su consumo de corriente en el lazo, señalizando al central de alarma de incendio la condición de alarma, prende su LED de señalización de forma permanente en el color rojo, indicando el estado de alarma y acciona la salida auxiliar de contacto seco NA/NC.

Después de la detección de un alarma de incendio, el retorno a la operación normal del detector es controlado por el central de alarma de incendio o conforme configuración del jumper de reset automático JP1 (ítem 4. *Jumpers de configuración*).

Póliza de garantía

Importado por:

Intelbras S/A - Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira
Rodovia SC 281, km 4,5 - Sertão do Marum - São José/SC - Brasil - 88122-001
CNPJ 82.901.000/0014-41 - www.intelbras.com.br
suporte@intelbras.com | www.intelbras.com

Industria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira de México S.A. de C.V. se compromete a reparar o cambiar las piezas y componentes defectuosos del producto, incluyendo la mano de obra, o bien, el producto entero por un periodo de 1 año (3 meses por norma y 9 meses adicionales otorgados por el fabricante) a partir de la fecha de compra. Para hacer efectiva esta garantía, solamente deberá presentarse el producto en el Centro de Servicio, acompañado por: esta póliza debidamente sellada por el establecimiento en donde fue adquirido, o la factura, o el recibo, o el comprobante de compra, en donde consten los datos específicos del producto. Para las ciudades en donde no hay un centro de servicio, deberá solicitarse una recolección mediante el servicio de paquetería asignado por Intelbras, sin ningún costo adicional para el consumidor. El aparato defectuoso debe ser revisado en nuestro Centro de Servicio para evaluación y eventual cambio o reparación. Para instrucciones del envío o recolección favor comunicarse al Centro de Servicio:

El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro de Servicio.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no ha sido instalado o utilizado de acuerdo con el Manual de Usuario proporcionado junto con el mismo.
- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Industria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira.
- Cuando el producto ha sufrido algún daño causado por: accidentes, siniestros, fenómenos naturales (rayos, inundaciones, derrumbes, etc.), humedad, variaciones de voltaje en la red eléctrica, influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.).
- Cuando el número de serie ha sido alterado.

Con cualquier Distribuidor Autorizado, o en el Centro de Servicio podrá adquirir las partes, componentes, consumibles y accesorios.

Datos del producto y distribuidor.

Producto:	Colonia:
Marca:	C.P.:
Modelo:	Estado:
Número de serie:	Tipo y número de comprobante de compra:
Distribuidor:	Fecha de compra:
Calle y número:	Sello:

Término de garantía

Queda explícito que esta garantía contractual es conferida mediante las siguientes condiciones:

Nombre del cliente:
Firma del cliente:
Nº de la nota fiscal:
Fecha de la compra:
Modelo: Nº de serie:
Revendedor:

- Todas las partes, piezas y componentes del producto son garantizados contra eventuales vicios de fabricación, que por ventura vengan a presentar, por el plazo de 1 (un) año - siendo este de 90 (noventa) días de garantía legal y 9 (nueve) meses de garantía contractual -, contado a partir de la fecha de la compra del producto por el Señor Consumidor, conforme consta en la nota fiscal de compra del producto, que es parte integrante de este Término en todo el territorio nacional. Esta garantía contractual comprende el cambio expreso de productos que presentaren vicio de fabricación. Caso no sea constatado vicio de fabricación, y si vicio(s) proveniente(s) de uso inadecuado, el Señor Consumidor arcará con esos gastos.
- La instalación del producto debe ser hecha de acuerdo con el Manual del Producto y/o Guía de Instalación. Caso tu producto necesite la instalación y configuración por un técnico capacitado, busca un profesional idóneo y especializado, siendo que los gastos de esos servicios no están incluidos en el valor del producto.
- Constatado el vicio, el Señor Consumidor deberá inmediatamente comunicarse con el Servicio Autorizado más próximo que conste en la relación ofrecida por el fabricante - solo estos están autorizados a examinar y sanar el defecto durante el plazo de garantía aquí previsto. Si eso no es respetado, esta garantía perderá su validez, pues estará caracterizada la violación del producto.
- En la eventualidad del Señor Consumidor solicitar el servicio de asistencia técnica, deberá encaminarse al Servicio Autorizado más próximo para consulta de la tasa de visita técnica. Caso sea constatada la necesidad de la retirada del producto, los gastos corrientes, como los de transporte y seguridad de ida y vuelta del producto, quedan bajo la responsabilidad del Señor Consumidor.
- La garantía perderá totalmente su validez en ocurrencia de cualesquiera de las siguientes hipótesis: a) si el vicio no es de fabricación, mas si causado por el Señor Consumidor o por terceros extraños al fabricante; b) si los daños al producto son oriundos de accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, deslizamientos, etc.), humedad, tensión en la red eléctrica (sobretensión provocada por accidentes o fluctuaciones excesivas en la red), instalación/uso en desacuerdo con el manual del usuario o debido al desgaste natural de las partes, piezas y componentes; c) si el producto haya sufrido influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.); d) si el número de serie del producto fue adulterado o tachado; e) si el aparato fue violado.
- Esta garantía no cubre pérdida de datos, por lo tanto, se recomienda, si es el caso del producto, que el Consumidor haga una copia de seguridad regularmente de los datos que constan en el producto.
- La Intelbras no se responsabiliza por la instalación de este producto, y también por eventuales tentativas de fraudes y/o sabotajes en sus productos. Mantenga las actualizaciones del software y aplicaciones utilizados al día, si es el caso, así como las protecciones de red necesarias para protección contra invasiones (hackers). El equipamiento es garantizado contra vicios dentro de sus condiciones normales de uso, siendo importante que se tenga ciencia de que, por ser un equipamiento electrónico, no está libre de fraudes y burlas que puedan interferir en su correcto funcionamiento.
- Después de su vida útil, el producto debe ser entregado a una asistencia técnica autorizada de la Intelbras o realizar directamente la destinación final ambientalmente adecuada evitando impactos ambientales y a la salud. Caso prefieras, la pila/batería así como demás electrónicos de la marca Intelbras sin uso, puede ser descartado en cualquier punto de colecta de la Green Eletron (gestor de residuos electroelectrónicos a lo cual somos asociados). En caso de duda sobre el proceso de logística reversa, entra en contacto con nosotros por los teléfonos (48) 2106-0006 o 0800 704 2767 (de lunes a viernes, de las 08 a las 20h y a los sábados de las 08 a las 18h) o a través del correo electrónico soporte@intelbras.com.br.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía complementar, la Intelbras S/A se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

El proceso de fabricación de este producto no es cubierto por los requisitos de la ISO 14001.

Todas las imágenes de este manual son ilustrativas.

intelbras



hable con nosotros

Atención al cliente: +55 (48) 2106 0006
Soporte vía e-mail: soporte@intelbras.com

Importado en Brasil por:
Intelbras S/A - Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira
Rodovia SC 281, km 4,5 - Sertão do Marum - São José/SC - 88122-001
CNPJ 82.901.000/0014-41 - www.intelbras.com.br | www.intelbras.com

02.20
Fabricado en China